SUGGESTED PRAYER FOR PROTECTION FROM STORMS

God our Father, Creator of the Universe and Lord over all creation, we humbly stand before You as Your children in thanksgiving for Your loving care and protection. We ask that You keep us safe from all hurricanes which may threaten us in the coming seasons. Protect us from all fear and anxiety of storms and give us an ardent trust and hope in Your love and mercy. You alone have the power to command the sea, the wind and the rain. You alone bring peace, calm, and safety. Father, we thank You in advance, for You are our only Refuge. We ask this through Christ, Your Son, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, God, forever and ever. Amen. Mary, Queen of the Apostles, and Patroness of our Diocese, pray for us.

ORACIÓN PARA PEDIR PROTECCIÓN CONTRA LAS TORMENTAS

Dios Padre nuestro, Creador del Universo y Señor de toda la creación, humildemente nos presentamos a ti, como hijos tuyos, en acción de gracias por tu amoroso cuidado y protección. Te pedimos que nos guardes de los huracanes que nos puedan amenazar en la próxima temporada. Protégenos de todo temor y de la ansiedad que nos causan las tormentas y danos confianza ardiente en Tu amor y misericordia. Solo Tú tienes el poder de mandar al mar, al viento y a la lluvia. Solo Tú traes paz, calma y seguridad. Padre, te agradecemos de antemano, pues tu eres nuestro único refugio. Te lo pedimos por Cristo, tu Hijo, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, Dios, por los siglos de los siglos. Amén. María, Reina de los Apóstoles y Patrona de nuestra Diócesis, ruega por nosotros.

PRIYÈ SIJERE POU PWOTEKSYON KONT TANPÈT

Bondye Papa nou, ou menm ki kreye syèl la ak tè’a, ou menm ki Bondye kreyasyon’an, nou kanpe devan’w tou piti, nou menm ki oun an, pou nou di’w mèsi pou tout renmen ak pwoteksyon ou ban. Nou mande ou pou ou pwoteje oun an sezon siklon k’ap vini’an ak. Ban nou pwoteksyon ou kont tout sa ki vle fè nou pè, kont tout angwas e ban nou plis lafwa ak lesperans nan renmen ak mizerikod ou’a. Se ou menm sèl ki gen pouvwa pou komande lanmè’a, van ak lapli. Se ou menm sèl ki kapab bay lapè ak pwoteksyon. Papa, nou di’w mèsi davans, paske se ou menm ki refij nou. Nou lapriyè ou konsa nan non Jezi-Kri pitit ou, li menm ki vivan e ki ap komande ansanm avèk ou, ansanm ak Lespri Sen’an, Bondye, kounye’a e pou toutan. Amen. Mari, rèn Apot yo, ou menm ki patron Dyosèz nou’an, lapriyè pou nou.